CREACIÓN DE ESPACIOS DE TRABAJO VIRTUALES.

Stefan Schlaefli Fust
Universidad de Chipre

Pedro Jesús Molina Muñoz
Lector MAEC-AECID
Universidad de Chipre

Polina Chatzi
Ministerio de Educación de Chipre

Eleuthería Papakosta-Pigro
Ministerio de Educación de Chipre

RESUMEN

La presente disertación se centra en la creación de espacios webs de trabajo que se han llevado a cabo en diferentes escuelas del ámbito público de la enseñanza secundaria chipriota y en la Universidad de Chipre. Veremos qué nos ofrecen las tecnologías emergentes a este respecto, las diferentes herramientas con las que podemos trabajar, cómo aglutinar todo ello en un mismo espacio y ponerlo a disposición de nuestros alumnos. Trabajaremos sobre algunos conceptos previos e importantes que el usuario ha de tener en cuenta y, también, haremos una pequeña reflexión de las diferentes partes que nuestro espacio de trabajo debe tener.

PALABRAS CLAVE

Espacio de trabajo, web, foro, interacción, espacio de aprendizaje, entorno virtual, tecnologías emergentes, TICs.

Introducción.

Cuando nos planteamos cómo introducir las nuevas tecnologías en el aula, son muchos los interrogantes que vienen a nuestra mente: ¿Cómo puedo introducirlas? ¿Por qué introducirlas? ¿Qué consigo con ello? ¿Cuál es la competencia digital de mis alumnos? ¿Cuál es mi propia competencia digital? ¿Seré capaz de llevar todo esto a buen puerto?, etc.

Con el presente taller pretendemos mostrar cómo es posible crear un espacio de trabajo común, que se irá incrementando y desarrollándose con el trabajo de todos, de una manera conjunta y colaborativa. Será un espacio del que partir y con el que, poco a poco, incrementar la competencia digital de nuestros alumnos, a la vez que la nuestra propia. Al mismo tiempo, será un espacio en el que podamos trabajar diferentes aspectos de la lengua y la cultura, así como las diferentes destrezas. Veremos cómo hemos llevado a cabo diferentes actividades y estrategias en el aula para fomentar el aprendizaje colaborativo y el trabajo en grupo con ayuda de las TICs. Presentaremos diferentes actividades creadas a tal fin y que han tenido éxito y buena acogida en el aula.

Importancia de la creación de un espacio de trabajo.

El rápido desarrollo de las nuevas tecnologías, así como la utilización creciente de las TICs en paralelo con la eliminación del enfoque centrado en el profesor, donde el

profesor es el que sabe y el alumno el que debe aprender, han obligado a ajustar y redefinir los métodos y percepciones establecidas durante décadas. El profesor tiene ahora el papel de coordinador, consejero y animador, y no es sólo el encargado de transmitir el conocimiento y el aprendizaje. Asimismo el estudiante se encuentra en un nuevo lugar. Todo esto significa que hay que redefinir el espacio donde tiene lugar el aprendizaje y que hay que ir más allá del espacio físico del aula y permitir la intervención de más actores que en el paradigma tradicional profesor-alumnado. Ir más allá del espacio concreto del aula donde sigue teniendo lugar una parte importante del proceso de adquisición y práctica de la lengua extranjera puede llevarse a cabo de muchas maneras.

Hace tiempo que muchos profesores de lengua extranjera intentan integrar actividades extraescolares en el currículum: visión de películas en la lengua meta, lecturas de prensa, literatura, intercambios lingüísticos con hablantes nativos o situaciones de inmersión etc. El cambio radical que ha provocado la explosión de las TIC abre nuevos espacios de aprendizaje fuera del aula y hoy en día nadie duda de su importancia en los procesos de aprendizaje en general y de lenguas extranjeras en especial. La disponibilidad de materiales en forma digital es infinita y la mayoría de los aprendices de idiomas de hoy en día utilizan las tecnologías diariamente y por tanto tienen un alto grado de familiarización con ellas.

Comprender, no obstante, estas nuevas herramientas y saber cómo utilizarlas para mejorar la enseñanza y el aprendizaje es una tarea, en cierta manera, compleja. Aún así, puede llevarse a cabo de manera exitosa si trabajamos de manera decidida y constante.

El objetivo primordial de una plataforma o espacio de trabajo e-learning es permitir la creación y gestión de los espacios de enseñanza y aprendizaje en internet, donde los alumnos y los profesores puedan interaccionar durante su proceso de formación. Un espacio de enseñanza y aprendizaje es el lugar donde se realiza el conjunto de procesos de enseñanza y aprendizaje, valga la redundancia, dirigidos a la adquisición de una o varias competencias (Griffiths et al. 2004; López Alonso, Fernández-Pampillón, de Miguel, 2008). Los espacios de aprendizaje pueden ser: a) las aulas de nuestro centro educativo, cuando nos referimos a la enseñanza presencial; b) los diferentes sitios en Internet, en la enseñanza no presencial o virtual; o c) la combinación de ambos, en el caso de la enseñanza mixta.

Este espacio de trabajo no es más que la creación de nuestra propia plataforma educativa o de e-learning que integra una serie de herramientas que nos permitirá trabajar fuera del aula con nuestros alumnos, y dentro de ella de una manera diferente. Tienen también un gran potencial en contextos monolingües y de no inmersión, ya que los aprendientes se ven expuestos de manera directa a la lengua y se ven forzados a utilizarla de forma directa, incluso entre ellos, por lo que la interacción en la L1 se reduce de manera considerable.

Diferencias entre crear un espacio de encuentro con weebly, con wiki o con blog. Pros y contras.

Ya son muchos los docentes que se han decantado por varios "formatos" a la hora de crear sus espacios de trabajo. Aquí tenemos los más usuales y al alcance de todos[1]:

- WIKI: sitio web que permite a los usuarios agregar, quitar y editar la información ya registrada. La transformación del material es fácil, rápida y no requiere ningún tipo de registro. La wiki facilita la colaboración de muchos para crear un proyecto. La característica más destacable de las wikis es que cualquiera puede cambiar cualquier contenido. El lector puede convertirse en autor, crear, editar, modificar o borrar el contenido de una página de forma rápida y sencilla. También, las wikis permiten conservar el historial de cambios facilitando de esta manera volver a las versiones anteriores, restaurarlas o simplemente ver qué cambios se han hecho. Las publicaciones aparecen de forma inmediata en la web, sin necesidad de pasar por algún editor para una revisión previa. Los autores, las fechas y las modificaciones, quedan registradas en las wikis, por lo tanto se pueden seguir las intervenciones. Otra característica fundamental es el uso del lenguaje marcado que enlaza con otras páginas wiki, documentos u otro tipo de archivos. También permiten insertar audios, vídeos, podcast, imágenes, etc. El contenido de las wikis está en construcción continua, por lo tanto una página no se considera como terminada. Un buen ejemplo es la Wikipedia, queda abierta a nuevas aportaciones y colaboraciones. En lo que se refiere a la estructura de la página se organiza por los contenidos. En cuanto al uso educativo, es una herramienta fácil, efectiva y propicia la colaboración y la elaboración colectiva. Creemos que incrementa la motivación de los alumnos y está centrada en el aprendiz.
- BLOG: una especie de diario en línea o bitácora público que contiene opiniones personales - ideas - información sobre temas elegidos por el usuario o los usuarios. La estructura del blog es publicar un post tras otro y, en ningún caso, los lectores del blog pueden modificar el contenido. Tienen, no obstante, la posibilidad de comentar u opinar sobre los diferentes temas publicados. Las entradas del blog funcionan como un calendario, los mensajes se muestran en orden cronológico de publicación y es necesario, si no de manera continua, la renovación periódica. La popularidad de los blogs ha incrementado los últimos años. Tal vez eso se debe por un lado a la posibilidad gratuita que ofrecen la mayoría de los proveedores (p. e. Blogger, Wordpress, bitácoras) para crear y gestionar blogs y por otro, el hecho de que son sistemas simples y su uso resulta sencillo para principiantes. La característica principal del blog es que sirve como medio de comunicación entre personas. El autor gestiona los artículos en orden cronológico y sus lectores pueden escribir sus comentarios, el autor y los demás lectores pueden dar respuesta y de tal manera se establece un diálogo entre ellos. Otras características de los blogs son que permite la incorporación de imágenes, música, podcast y videos, pueden abarcar contenidos de cualquier tipología, "enlazar" a sitios externos y ofrecen la posibilidad de tener publicidad. En cuanto a la clasificación de los blogs, su información se presenta cronológicamente, por categorías y etiquetas. En general, se opta por el orden cronológico dónde la última entrada aparece primera, pero también se puede ordenar por categorías y etiquetas. El potencial del los blogs, desde el punto de vista educativo, es la interacción. Los usuarios pueden participar y

[1] No incluimos en este apartado las plataformas como Moodle o Blackboard, debido a que no se trata de software libre y a que su utilización, en algunos de los casos requiere una especialización mayor a la de nivel usuario.

aportar, comentando a los contenidos y los artículos facilitando un aprendizaje colaborativo, la conversación y el debate.

➢ PÁGINA WEB: Weebly es un editor web gratuito basado en un completo sistema de gestión de contenidos. Este servicio permite a los usuarios crear y personalizar online páginas web. Pertenece a la categoría de los llamados drag and drop website builders, es decir, el usuario puede arrastrar y soltar distintos elementos web en la página (textos, imágenes, videos, mapas, galería de fotos, etc.). Los elementos se pueden añadir, mover y eliminar de forma muy flexible. En cuanto al diseño de la página, existe una amplia gama de plantillas profesionales predeterminadas o se da la posibilidad a los usuarios más especializados a modificar el diseño HTML para ajustarlo a sus necesidades. Las características principales de Weebly son que es fácil de usar, gratis y totalmente funcional. No se requieren habilidades técnicas para utilizarlo y además es un editor muy intuitivo, flexible y ajustable. Además, Weebly ofrece tutoriales gratuitos para ayudar a los usuarios y soporte técnico, donde se puede pedir ayuda y la respuesta es inmediata. Otros elementos importantes de Weebly son el blog y el foro. El blog reúne todas las características de moderación de comentarios permitiendo conversaciones abiertas, moderadas o cerradas. En lo que se refiere al foro, una herramienta muy útil, que permite al creador y a los visitantes interactuar, creando mensajes y medios de comunicación (incrustar fotos, videos o widget utilizando el código embed de los sitios web). Un aspecto positivo de la página web Weebly es también el que no se muestra por ningún lado anuncios molestos, antiestéticos y que pueden distraer al lector / usuario de la web o dirigirlo fuera de la página.

Las diferencias entre blog, wiki y Weebly/página web:

- La información que contiene una página web es más estática (excepto el foro), no se actualiza muy a menudo, el blog necesita una renovación constante y es más dinámico en cuanto a la información. En cuanto a wiki su contenido es muy dinámico y en proceso de modificación constante requiriendo la colaboración de varios editores.

- Las entradas del blog se ordenan en orden inverso cronológicamente, mientras que wiki y weebly son atemporales, sus contenidos pueden modificarse independientemente de la fecha, más centrados en el tema o en el proyecto.

- Wiki y weebly se estructuran en páginas, estructura horizontal, mientras que el blog tiende a ser un "largo pergamino", estructura vertical.

- El blog es más personal, suele tener un autor individual, la entrada pertenece a su editor; wiki suele ser colectivo, está abierto a la colaboración.

- El blog y weebly tiene una parte pública y otra zona privada y los creadores dominan todo el contenido (excepto el foro de Weebly) mientras en la wiki todo es público, todos los usuarios/editores tienen el mismo grado de control sobre los contenidos.

- El blog no puede contener un sitio web mientras weebly si que puede contener un blog.

- Se espera que en una página web se utilice como fuente de información, es decir, no busca la interacción o la retroalimentación pero en el caso de Weebly a través

del foro y del blog se admiten comentarios y opiniones, aportar críticas, sugerencias y otras acciones.

¿Qué nos aporta a los profesores el crear este espacio de encuentro?

La creación de un espacio de trabajo totalmente personalizable nos ofrece una variante a las actuales plataformas LMS (Learning Management Systems). Este tipo de plataforma citado, aunque ofrece grandes beneficios en el campo de la enseñanza virtual o mixta, nos presenta también una serie de limitaciones. Se trata de un tipo de plataforma neutra que permite un uso muy variado dentro del campo educativo. Su uso, modificación y personalización requieren una especialización o entrenamiento previo y la necesidad, por otro lado, de contar con un apoyo técnico en cierta manera constante. Esto dificulta la labor del docente y la inmediatez de su trabajo, al tener que contar con un tercero y con un tiempo de desarrollo de las actividades. Es más difícil adaptar este tipo de plataformas neutras a nuestro grupo meta y sus necesidades o intereses. Además estas plataformas de aprendizaje tienen una estética bastante limitada siendo la posibilidad de diseño bastante restringida. También tienen ciertas limitaciones cuando se trata de poner a disposición del alumnado material audiovisual (Blackboard, por ejemplo, no permite incrustar videos para su visualización directa en el navegador).

En el caso de la creación de un espacio web con Weebly u otra plataforma semejante, nos da la posibilidad de personalizar cada rincón de nuestro espacio de trabajo, a la vez que la integración de materiales, actividades, información y recursos se hace de manera inmediata y sin la ayuda de un tercero. A la vez, se trata también de un repositorio de material que no necesitamos renovar con cada grupo nuevo, ya que podemos tener una serie de "compartimentos estancos" estables que nos permiten modificarlos cuando sea necesario a la vez que están siempre disponibles. Por otro lado, permite la integración de muchas otras herramientas que permitan el desarrollo de diferentes destrezas y competencias y suplir las posibles "carencias" que presenta el website frente a las diseñadas plataformas educativas.

En nuestro espacio de trabajo podemos incluir las herramientas utilizadas habitualmente en muchas otras plataformas, como son: a) las de comunicación síncrona multimedia (chat, videoconferencias...); b) almacenamiento masivo y clasificación de recursos didácticos digitalizados (repositorios de archivos de video, sonido, hipertextos y textos); c) construcción de vocabularios (diccionarios online, thesaurus...); d) materiales educativos multimedia e interactivos (gramáticas, ejercicios de audio, video y texto...); e) trabajo colaborativo (blogs, wikis, podcasting, foros, herramientas para trabajar diferentes destrezas...); f) participación de los miembros de la pequeña comunidad creada y de los colaboradores en la elaboración y crecimiento de la web.

Finalmente, con la ayuda de las herramientas satélite, se refuerzan los espacios de aprendizaje en algunas de sus funciones. Se fomenta la creación colaborativa, la compartición y la reutilización de los recursos y materiales educativos de calidad, creados o adaptados, que, en ocasiones, son caros o difíciles de construir y mantener, pero que son muy eficaces para la enseñanza y aprendizaje en entornos virtuales. Se abaratan los costes de implantación y mantenimiento, se simplifica el problema del apoyo institucional, los recursos de personal de mantenimiento y técnico y se evita la obsolescencia de muchos de los recursos y materiales empleados y sus componentes.

Qué aporta a los alumnos.

Conseguimos de este modo construir un sistema flexible al servicio del alumno, buscando asegurar la continuidad de su formación durante el curso. El alumno se convierte en protagonista directo y dispone de los recursos preparados y cuenta con el apoyo del tutor para la correcta resolución de la tarea. Todo accesible disponiendo simplemente de un navegador. Se consigue un contacto más continuo con los alumnos a la vez que es el profesor quien decide los recursos que ofrecerles y en qué medida para facilitar su aprendizaje, a la vez que son partícipes de las construcción y desarrollo de ese espacio de aprendizaje.

Etapas en el uso didáctico de los espacios de trabajo virtuales[2]:

El uso de los espacios de trabajo virtuales va adaptándose y optimizándose conforme el profesor gana en experiencia. Dentro de esa evolución, podemos distinguir tres etapas consecutivas: a) etapa tecnológica, b) etapa didáctica, y c) etapa de innovación y explotación.

a) La etapa tecnológica es la etapa inicial en la que los profesores se ocupan fundamentalmente de obtener la destreza tecnológica necesaria para dominar el nuevo entorno y las diferentes herramientas. Es una etapa crítica y de suma importancia donde la formación y el apoyo que el profesor recibe son muy importantes. Sin apoyo es probable fracasar: el profesor no completa esta etapa y abandona. Por ello la consecución de esta etapa ha de llevarse a ritmo constante y de una manera personalizada, centrada en la propia formación del profesor; de manera que pueda ver los beneficios y dificultades que el entorno y las herramientas ofrecen.

b) Etapa didáctica. En esta etapa los profesores ya disponen de la destreza tecnológica necesaria para trabajar de manera cotidiana con el entorno de trabajo, plantear nuevas tareas, crear materiales propios, dirigir con eficacia la formación y consecución de las tareas, asesorar a sus alumnos y solventar las dudas que vayan surgiendo. El uso rutinario y "conservador" del nuevo entorno motiva al profesor en su uso, apoya al alumno y le facilita la realización de algunas actividades, y ahorra tiempo y esfuerzo al profesor en algunas tareas docentes y de investigación. A esto hay que sumar que da la experiencia y seguridad necesarias para que, si lo considera oportuno, pueda innovar sus estrategias docentes. El apoyo tecnológico sigue siendo necesario, si bien ya no es crítico.

c) Etapa de innovación y explotación. El profesor va descubriendo nuevas formas de enseñanza, más rentables, que están basadas en las capacidades del e-learning: la accesibilidad y ubicuidad de la información, la facilidad de comunicación, las posibilidades de personalización, la facilidad para compartir conocimientos y recursos, la facilidad para cooperar y colaborar, y la capacidad de integrar en un mismo espacio todos los recursos didácticos.

[2] Adaptado de "*El uso didáctico del CV desde la experiencia didáctica"* en el artículo "Las plataformas e-learning para la enseñanza y el aprendizaje universitario en Internet" de Ana Fernández-Pampillón Cesteros. Edición digital, disponible en: http://eprints.ucm.es/10682/1/capituloE_learning.pdf

Es indudable que incorporar un espacio de trabajo virtual a la enseñanza requiere tiempo y esfuerzo, pero también es indudable que, con un poco de experiencia, el espacio de trabajo virtual ahorra tiempo y esfuerzo, y, con un poco más de experiencia, puede ayudar a enseñar y aprender mejor.

Integración de destrezas.

A través de nuestro espacio de trabajo podemos crear una serie de actividades que permitan a nuestros alumnos trabajar, de manera igualitaria, las distintas destrezas. Ofrecemos, de este modo, no sólo el material que ha de servirles de input para la extracción de estructuras y vocabulario sino también la posibilidad de crear un su propio output y compartirlo con los demás compañeros. Aprendemos unos de otros, ya que el output creado por los demás nos servirá de nuevo input para ir acrecentando el intake.

Trabajamos también con materiales reales, ofreciendo a nuestros alumnos el acceso a un material creado por hablantes nativos para hablantes nativos.

Espacios que debe tener nuestra web.

A nuestro juicio, nuestro espacio de trabajo debe tener varias secciones diferenciadas que permitan a nuestros alumnos una rápida búsqueda y contacto entre ellos y con el profesor, sin que se pierdan en una mar de pestañas y espacios. Así, consideramos importantes las siguientes secciones:

- Página de inicio: que incluirá una presentación y datos de contacto del profesor. Estos datos de contacto pueden estar visibles o, si no queremos que estén de manera pública en la web, podemos poner a su disposición un formulario de contacto. En la página de inicio escribiremos también una presentación personal y una bienvenida.

- Tablón de anuncios: en esta sección podemos incluir la información relacionada con eventos culturales, música, cine, etc... También podemos poner la información relativa a la clase como fechas clave, exámenes, pruebas y sugerencias de distinto tipo.

- Material audiovisual: esta parte incluye los videos y podcast que ponemos a disposición de los alumnos para su propio interés o bien que se utilizan en clase. De esta manera pueden recurrir al material, bien por interés personal, bien para repasar lo estudiado en clase.

- Foros: es posible que esta sea una de las grandes ventajas de trabajar con plataformas en la web, ya que nos permite una comunicación asíncrona con nuestros estudiantes y entre ellos. Podemos, no sólo, compartir ideas y temas de discusión; también actividades creadas por ellos mismos. Fomentamos, de este modo, una interacción más real que la que normalmente tenemos en clase de una manera más forzada.

- Criterios de evaluación: Conforme a las directrices del acuerdo de Bolonia el objetivo es la evaluación continua de los estudiantes. Para más transparencia el estudiante tiene que saber según qué criterios será evaluado su trabajo. El sitio web nos permite publicar estos criterios de evaluación siempre de manera sencilla y comprensible para el estudiante. En la Universidad de Chipre se ha introducido un

sistema de tres niveles (bien/regular/mal) que permite al estudiante autoevaluarse según distintos criterios.

- Chat: El chat es una manera de comunicación sincrónica. Es decir los alumnos que quieran participar tienen que estar conectados al mismo tiempo. La comunicación se hace de manera sencilla, acercándose a la comunicación oral. El profesor puede guiar la comunicación con sus intervenciones pero también se puede hacer de manera totalmente libre.

- Pruebas escritas: En este apartado podemos ofrecer a los alumnos modelos de exámenes de manera que ellos comprendan los requisitos y para apoyarlos en cómo se deberán preparar para los exámenes a final del curso.

- Actividades extra: En este apartado el profesor (o el equipo de profesores) crea actividades que los estudiantes pueden hacer pero que no son obligatorias. Normalmente se trata de ejercicios que se corrigen solos o que son libres. Pueden ser ejercicios basados en la Web, ejercicios con audiovisuales y una hoja de trabajo y pueden incluir una tarea libre de expresión escrita u oral.

- Links de interés: En esta pestaña podemos incluir una serie de enlaces a sitios de interés educativo: diccionarios en línea, el quiosco de prensa dónde podemos incluir los enlaces para acceder a periódicos y revistas en español, cadenas y canales de TV y radio, etc.

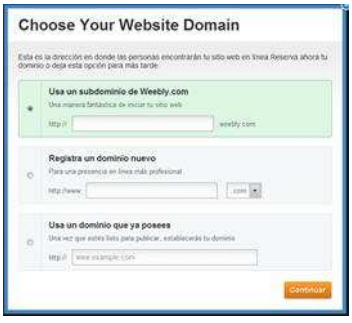
Creación conjunta.

Como ya hemos avanzado, para crear una página web weebly no es necesario algún tipo de conocimiento en programación o diseño. Aquí veremos cómo hacer una página weebly paso a paso:

- Entrar a la página www.weebly.com
- Seleccionar “español” en idiomas.
- Registrar: Nombre completo, Correo electrónico y contraseña.
- Verificar el código ofrecido.
- Ingresar un título para el sitio web, elegir el tipo y la categoría del sitio.
- Activar la opción de dominio gratuito y elegir una dirección de subdominio para la página.







A partir de este momento estamos en la página de creación, en el menú principal:

- Entramos en la pestaña Diseño para seleccionar el diseño de nuestra página. Se puede modificar después. Se ofrecen tres opciones: Favoritos, Opciones de diseño y Todos los temas. En Opciones de diseño podemos modificar el tipo, el color y el tamaño de las letras del sitio web, tanto de los títulos de los párrafos, como de los textos de los párrafos y también el color de los enlaces que incluimos en la página.





- En la pestaña Páginas podemos crear las pestañas y las divisiones/ secciones que tendrá cada una de ellas si se desea. También se puede añadir el blog. Weebly da la posibilidad de Ocultar la página en el menú de navegación. Si por ejemplo, no queremos que los estudiantes tengan acceso desde el principio del curso a todas las Unidades y las actividades creadas, podemos ocultar la pestaña y la restablecemos cuando nosotros lo vemos oportuno.



- En la pestaña Elementos se ofrecen varias opciones: Básico, Multimedia, Ingresos y Más. Para insertar los diferentes elementos en la página los arrastramos y los soltamos en el sitio que deseamos.









Espacio de trabajo vivo que va creciendo.

Una vez creado nuestro espacio de trabajo y completado con las aportaciones de nuestros alumnos, es importante que este lugar siga creciendo de manera paulatina. Es decir que, en cierto modo, ese trabajo previo, seleccionado y tratado, pueda servir de nuevo input a nuevos compañeros.

Es importante que, además de esto, hagamos lo posible por hacer que este espacio vaya creciendo a lo largo del curso, que no se quede estancado con unas cuantas actividades. Nuestros alumnos deben tenerlo como lugar de referencia al que acudir para consultar enlaces de interés e información sobre la lengua, la cultura y el curso.

De lo contrario, muchos de los espacio virtuales creados, caen en el olvido al poco de su creación por no ser un lugar actualizado al que acudir en busca de ayuda e inspiración.

Bibliografía.

Fernández-Pampillón Cesteros, A. "Las plataformas e-learning para la enseñanza y el aprendizaje universitario en Internet". Disponible en: http://eprints.ucm.es/10682/ [Julio 2012]

Carabantes, D., Carrasco, A. &Alvés, J. D. (2005) "La innovación a través de entornos virtuales de enseñanza y aprendizaje". RIED – Revista Iberoamericana de educación a distancia. Disponible en: http://www.utpl.edu.ec/ried/images/pdfs/vol8-1-2/_innovacion_entornos.pdf [Julio 2012]

Guitert, M., Romeu, T. & Pérez-Mateo, M. "Competencias TIC y trabajo en equipo en entornos virtuales" (2007). RUSC – Revista de universidad y sociedad del conocimiento. Disponible en: http://www.uoc.edu/rusc/4/1/dt/esp/guitert_romeu_perez-mateo.html [Julio 2012]

Fernández-Pampillón Cesteros, A. "Los laboratorios de idiomas digitales de la Facultad de Filología". Disponible en: http://eprints.ucm.es/11759/2/laboratorios_idiomas_filol.pdf [Julio 2012]

Lucero, M. M. "Entre el trabajo colaborativo y el aprendizaje colaborativo". Disponible en: http://www.rieoei.org/deloslectores/528Lucero.PDF [Julio 2012]

Romero Tena, R. "Un espacio virtual de trabajo para los alumnos: la web personal del profesor/a". Disponible en: http://www.uhu.es/agora/version01/digital/numeros/01/01-articulos/monografico/romero-tena.PDF [Julio 2012]

Shu Ching Yang, Yi-Ju Chen. "Technology-enhanced language learning: A case study". Human Behavior. Elsevier. Enero, 2007.

Yang, S.-H. (2009). "Using Blogs to Enhance Critical Reflection and Community of Practice". Educational Technology & Society, 12 (2), 11–21.